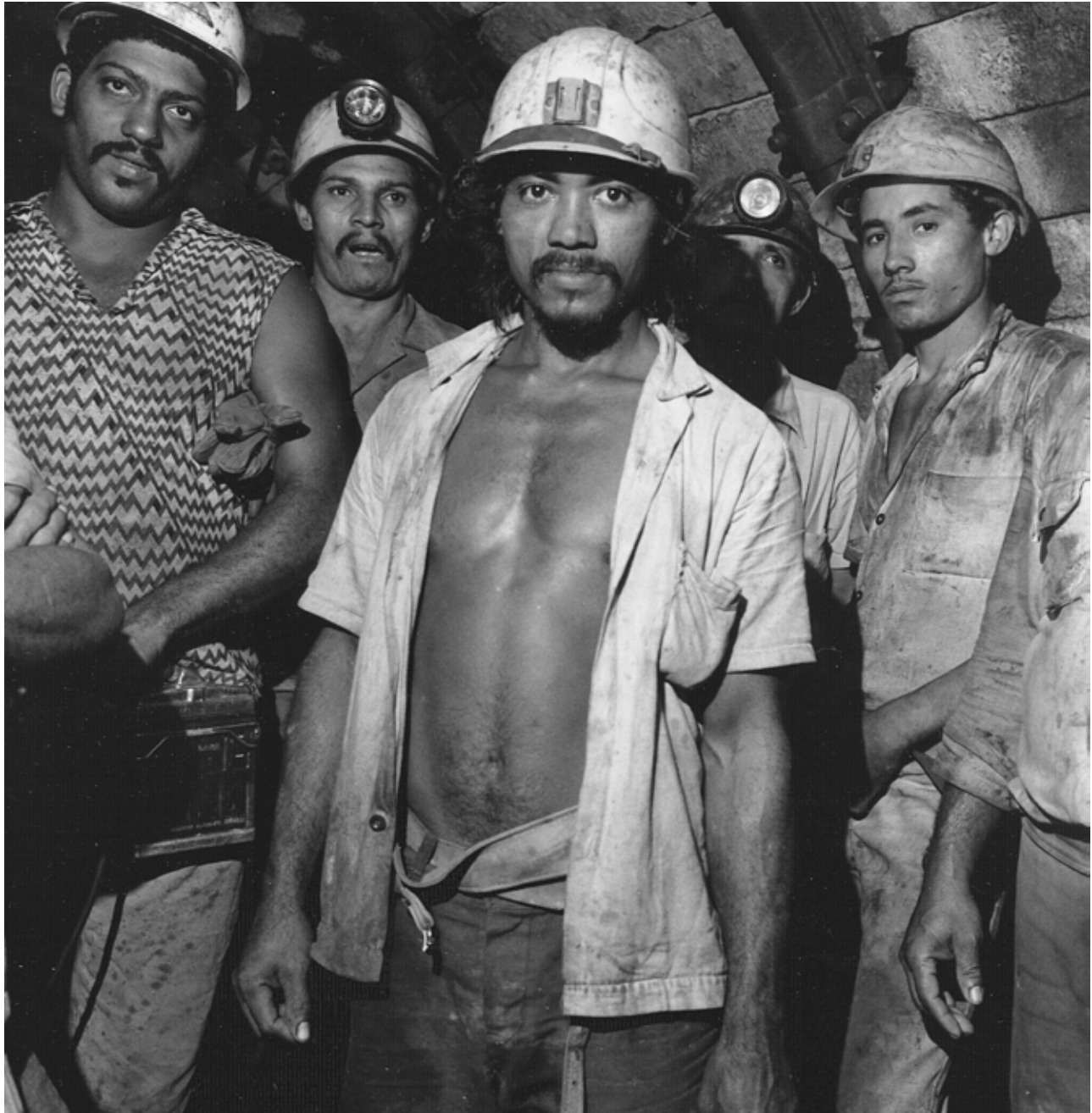


Fotografía de Rogovin Guía de Maestro



- Folio y Guía de Maestro fáciles de bajar del Internet
- Expone trabajo estudiantil y su aporte

www.MiltonRogovin.com/Education

Introducción a la Fotografía de Rogovin

“Guía de Maestro”

Usando el Sitio de Web Rogovin

La Fotografía de Rogovin “Guía de Maestro” consiste en la Guía y ocho portafolios de las series fotográficas de Milton Rogovin. Hay muchas sugerencias por maneras de involucrar a los estudiantes a profundizar su entendimiento del contenido de las fotos y los temas sociales e históricos formulados por las fotos. Las fotos pueden llegar a ser un trampolín para investigaciones de los temas formulados por las fotos de Milton Rogovin o la obra de otros artistas. Más emocionante aún, hay sugerencias para maneras en que los estudiantes pueden llegar a ser artistas ellos mismos y compartir sus obras con otros.

Aunque ésta **Guía de Maestro** está escrita para clases y programas después de escuela de los grados 6 a 12, puede ser adaptado fácilmente para estudiantes más jóvenes, o para estudiantes mayores en programas de terminar el colegio (GED), clases de Ingles como Segundo Idioma (ESL), en la universidad o clases de posgrado, programas laborales, y en organizaciones comunitarias.

La Guía de Maestro puede ser usado fácilmente en los siguientes tipos de cursos:

- Historia, estudios sociales, geografía, o economía
- Ingles/arte de lenguaje, literatura, o escritura creativa
- Fotografía, arte, historia de arte, música
- Clase de idioma extranjera o bilingüe
- Ciencia, ciencia medio ambiental
- Educación de salud

Los maestros están invitados a usar los portafolios de la sección de Educación del sitio de Web de Milton Rogovin (www.miltonrogovin.com). Laminar los portafolios impresos los hace resistentes y durar más tiempo. La Colección Rogovin ha concedido permiso de reproducir estas fotos para propósitos no-comerciales solamente.

Hemos proporcionado cuatro guías de curriculum y proyecto para sugerir como pueden ser usadas las fotos en cuatro sujetos distintos (historia estadounidense, consejera del medio básico, Ingles (o Español), y fotografía). Estos son muestras y sugieren maneras de usar las fotos Rogovin en otros sujetos también.



The Native American Community

Muchos de los métodos para la sección de Enseñanza utilizan ejemplos de los portafolios de la Familia de Mineras y Lower West Side. Estamos entusiastas de tener todos los ocho portafolios plenamente desarrollados para uso escolar. Favor de dejarnos saber si tendría interés en tomar una parte de ese desafío.

Milton Rogovin nunca ha titulado sus fotos. Nunca ha querido decirle la respuesta a la audiencia lo que esta pasando en la foto. Quiere que la audiencia mire profundamente en las fotos y la historia se pondrá viva, permitiendo que todas las caras cuenten mil cuentos. Haga que sus estudiantes disfruten las fotos y deje que sus historias sean lecciones ricas y valorables. A pesar de que muchas de las fotos fueron sacadas en el área de Buffalo, existe una universalidad, un significado internacional, en las imágenes.

Le invitamos a compartir sus experiencias usando las fotografías Rogovin con otros maestros a través del sitio de Web Rogovin. Es nuestro deseo que enseñar con las fotos y la Guía sea una experiencia rica. Colocaremos sugerencias de maestros y trabajo estudiantil como podemos. La dirección del email es: education@miltonrogovin.com

****Cada persona que manda sugerencias o ejemplos de trabajo necesitará firmar y devolver un formulario de permiso.**

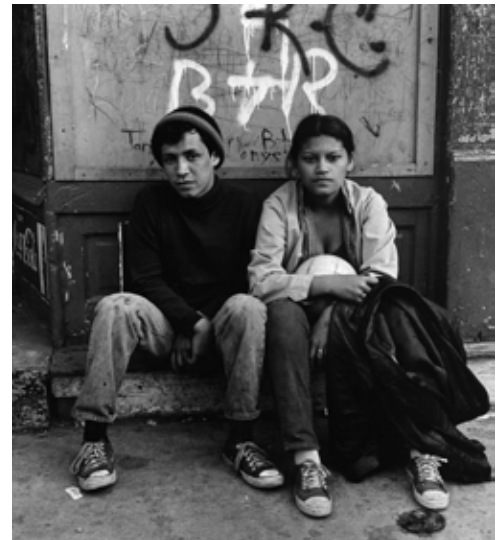
Sobre Milton Rogovin

Milton Rogovin fue entrenado como optometrista pero su pasión era la fotografía. Sus fotos están coleccionadas y publicadas por todo el mundo. Milton Rogovin siempre ha sonado que sus fotografías serán vistas no solo por gente que visita las galerías de arte, sino que también por jóvenes en las escuelas, personas en los centros comunitarios, por los que toman el metro, por gente trabajadora, y por personas quienes quizás hasta vean sus propias vidas reflejadas en sus fotos. “Los ricos tienen sus propios fotógrafos, yo tomo fotos de los olvidados.” Esa declaración por Rogovin define su trabajo.

Por cinco décadas Milton Rogovin usaba su cámara para llevarnos al mundo de los trabajadores, tanto en el trabajo como en la casa, mostrándonos su humanidad, dignidad y esfuerzo. El tomaba fotos de herreros antes de que muchos trabajos en la industria de hierro fueran trasladados a otros países, dejando los sujetos de sus fotos y millones de otros desempleados. El volvió a ver como era la vida para esos trabajadores una década después del despido masivo. Para su serie Familia de Minas, el sacó fotos de mineros y sus familias en Appalachia y nueve otros países.

Rogovin tomó fotos de iglesias en locales y en una comunidad de seis cuerdas cuadradas del Lower East Side de Buffalo por 30 años. Tomaba fotos en tierras Amerindias, en la comunidad Yemeni de Lackawanna, New York. Tras la invitación del poeta Chileno Pablo Neruda, Milton Rogovin tomó fotos de la gente en Chile.

Como activista de toda la vida para paz y justicia social, Milton Rogovin encuentra muchas maneras de hacer mejor el mundo para toda la gente. Como fotógrafo documentalista social, él lucha por construir concienciación de las vidas y luchas de los “olvidados”. El espera que esta concienciación llevara a que otra gente se una al esfuerzo de hacer este un mundo mejor.



The Native American Community

Métodos de Enseñar con Fotografía

Los métodos descritos abajo proporcionan puntos de entrada para el uso de fotografías en la enseñanza de una variedad de sujetos y niveles educacionales. Estos métodos comparten un propósito común de fomentar los estudiantes a ver más profundamente las fotos. Ver profundamente capta los sentimientos y empatía de los estudiantes, tanto como su curiosidad y preguntas. Usar fotos puede ayudar a inspirar interés en un nuevo sujeto o ilustrar una idea importante. Puede intensificar su compromiso con lo que están estudiando. Estudiantes pueden reflejar sobre las conexiones entre sus propias vidas utilizando conocimiento anterior y el sujeto actual de investigación. Estamos seguros que descubrirá sus propias maneras originales de usar las fotos Rogovin.

1. Antes y Después- Introduciendo Temas A través de Retratos

Esta actividad anima a los estudiantes a profundizar su observación y análisis de fotos y ver como ambientes sociales dan forma a la vida de las personas. Maestros pueden usar esta actividad con una gran variedad de unidades y sujetos.

Antes

Muestre la foto a los estudiantes. Haga preguntas a los estudiantes. ¿Que se ve en esta fotografía? ¿Que le cuenta la foto sobre la persona en la foto? ¿Que significa para usted? Haga que los estudiantes hablen de las fotos como clase y escribir sus propios pensamientos en un diario. Haga que la clase lea artículos de diarios, un poema, u otro material relacionado.

Después

Después de leer el material, pregunte a los estudiantes, "¿Ahora que ven en la foto? ¿Cómo el escribir les cambió sus puntos de vista?" De nuevo, los estudiantes pueden hablar de sus respuestas o escribirlas antes de compartir. Este segundo escribir tiende ser más observante e más atento a sentimientos. Todo esto anima unas discusiones más profundas de los temas implícitas de la foto.



The Native American Community

2. Aquí y Allá

Muestre dos fotografías de la misma persona, pero en contextos distintos, como en la escuela y el trabajo. Esta actividad anima a los estudiantes a imaginar la complejidad de la vida de una persona. Este ejercicio puede servir como actividad correspondiente para aprender sobre caracteres de literatura o culturas distintas y estereotipos. Estudiantes pueden imaginar fotos sobre miembros de su familia y vecindario.



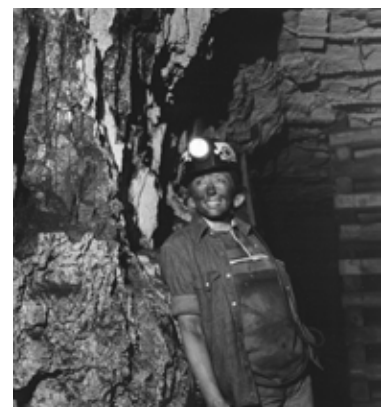
Familia de Mineros

Muestre Foto A

Pida a los estudiantes que escriban o hablen de lo que ven. ¿Que notan acerca de la mujer? ¿Donde vive? ¿Que hace para ganarse la vida? ¿Cuales cosas son importantes para ella?

Muestre Foto B

Pida a los estudiantes que escriban o hablen de lo que ven. ¿Que más notan acerca de la mujer? ¿Que más muestra esta foto acerca de ella? ¿Es sorprendente que ella es minera? ¿Por qué? ¿Como creen que seria ser una minera? ¿Cuales preguntas les gustaría hacerle?



Familia de Mineros

Muestra Foto B

Pida a los estudiantes que escriban o hablen de lo que ven. ¿Que más notan acerca de la mujer? ¿Que más muestra esta foto acerca de ella? ¿Es sorprendente que ella es minera? ¿Por qué? ¿Como creen que sería ser una minera? ¿Cuales preguntas les gustaría hacerle?

3. Otro Punto de Vista

Los estudiantes escogen a una persona de una foto y escriben en primera persona como si fuesen esa persona. Haga que los estudiantes imaginen que estén “dentro” de la persona de la foto, escribiendo sobre la vida, pensamientos y sentimientos de esa persona. Este ejercicio de “monólogo interior” anima la empatía, imaginación y curiosidad de los estudiantes. Use el portafolio del Lower West Side para este ejercicio como las mismas personas reaparecen en tres o más fotos tomadas durante treinta años.

Una variación de este ejercicio pide que los estudiantes escojan un objeto de la foto y escriban en primera persona como si fuesen ese objeto. Cualquier portafolio puede ser usado para esta variación.

En esta fotografía de un minero alemán en la sala de vestuario, objetos incluyen los cierres y cadenas de las canastas, su cigarro y el polvo de carbón sobre su cara y pecho. Pida a los estudiantes que usen lenguaje vívido. “Soy el polvo de carbón sobre la cara del minero. Estaba en esa pared escarpada más temprano hoy, pero ahora estoy hundiéndome en su piel con cada toque de su mano. Entro sus pulmones y ahogaré células...”



Lower West Side



Familia de Mineros



Chile

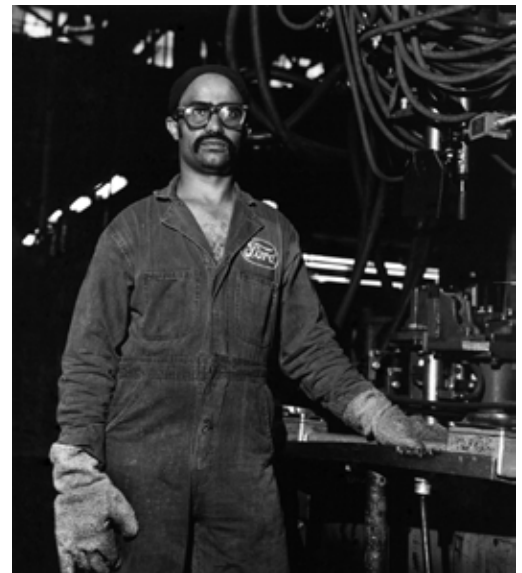
4. Entrevistar el Sujeto

Escoja una foto para una entrevista.

Coloque sillas para los sujetos del retrato e invite a estudiantes a jugar sus papeles. Haga que los otros estudiantes desarrollen sus preguntas para la entrevista y hablen de lo que preguntarán a cada persona. Anime a los estudiantes a ir más allá de las preguntas introductorias y haga preguntas más profundas también. Enfoque las preguntas para desarrollar temas que la clase esta estudiando. Entrevistar es tanto arte como una habilidad, una que los estudiantes desarrollarán y usar en muchas situaciones durante sus vidas.

5. Quien Falta?

¿Quien no está en la foto? ¿Quien más afecta a la persona en la foto todos los días? ¿Por qué no están en la foto? ¿Cuales circunstancias podrían traer juntos a esas personas en la misma foto? ¿Cuan probable es eso? ¿Por ejemplo, el dueño de la fábrica aparecería raramente en la misma fotografía con un trabajador de fierro, pero el dueño determina el sueldo, condiciones de vida y de trabajo, y salud y seguridad del trabajador (si es que no haya sindicato). Estudiantes podrían escribir los monólogos interiores del punto de vista de quien falta.



The Yemeni Community



Gente Trabajadora

6. Ellos Son Todos Iguales? Analizando Esteriotipos

Un estereotipo asume que toda la gente de un grupo particular es igual y que ellos pueden ser reducidos a una imagen o idea sobre simplificada. Estudiantes miran fotos que provocarán estereotipos comunes relevantes a un sujeto que están estudiando. Estudiantes hablan de cómo piensan que es esa persona de verdad. El maestro proporciona hechos más detallados sobre los individuales. Estudiantes hablan de cómo los nuevos hechos cambian su percepción de la gente. El maestro sigue con una discusión sobre el uso y mal uso social de estereotipos- en escuela, como estudiantes son motivos de burla, intimidación y aislamiento en la televisión, en dibujos animados, programas de reality, etc.



Lower West Side

7. Armando el Crucigrama

Reúne una colección de fotografías sobre un individuo o familia y pide que los estudiantes pongan las fotos juntas para contar una historia coherente. ¿Como cambian los individuales con el paso del tiempo? ¿Como se sienten? ¿Que podrían estar pensando? ¿Como están cambiando sus relaciones? ¿Que les podría haber pasado? ¿Que les esta uniendo?

Dé a cada estudiante una foto del portafolio Lower West Side. Después de que escriben respuestas a las preguntas de arriba, pide que los estudiantes pongan sus fotos en la mesa. Después, haga que estudiantes coloquen las fotos en grupos de tres o más fotos de la misma gente con el paso del tiempo. Entonces, un estudiante quien empezó con una sola foto trabajará con compañeros para completar ese tríptico o cuarteto.

Pida que los estudiantes describan sus impresiones del vecindario del Lower West Side de Buffalo, New York, basadas en el portafolio. ¿Como compara con su propio vecindario? ¿Que se puede notar sobre la vida diaria de la gente de esa comunidad en Buffalo? ¿Como cambia o queda igual el vecindario con el paso del tiempo? ¿Hay una comunidad en su ciudad que es similar en composición a la que esta en el portafolio del Lower West Side?

8. Entrevistas con Retratos

Estudiantes fotografían y entrevistan a gente para un proyecto, como un historiador local sobre tradiciones culturales comunitarias, un miembro de la familia o vecino sobre sus trabajos/memorias/viajes. Después de estudiar retratos de las personas, ayude a los estudiantes a planear como tomarán fotos que son expresivas del carácter de la persona que entrevistaron.

9. Las Herramientas del Fotógrafo

Estudiantes aprenden sobre los elementos básicos con que trabaja el fotógrafo- luz, composición, enfoque y fondo, negro y blanco o color. Al ver una foto, hable de cómo el fotógrafo usó estos elementos para crear sentido y expresión en la foto.

10. Las Relaciones del Fotógrafo

¿Como se relaciona el fotógrafo con la gente de sus fotos? ¿Como transeúnte, observador, conocido, amigo o colega? ¿Desconocido? ¿Que tipo de relación tienen? ¿Como se siente la persona de la foto sobre tener su foto tomada? ¿Cual es el punto de vista del fotógrafo? ¿Que esta buscando el fotógrafo? ¿Como el fotógrafo muestra la persona en un momento natural? ¿Que permite que un fotógrafo exprese la esencia de una persona? ¿Cuales precauciones podrían tomar un fotógrafo? ¿Por qué? ¿Que esta en riesgo?

¿Como el fotógrafo va mas allá de la sonrisa Kodak o posando falso para la cámara? Estudiantes miran y hablan de muchas fotos para llegar a unas respuestas a estas preguntas. Estudiantes comparten fotografías que han tomado, y comparan como personas se presentaron para ser fotografiadas, con la cámara que fuera (SLR, digital, desechable, o cámara de celular).

Milton Rogovin dice que no posa a la gente que fotografía- ellos se posan si mismos. ¿Tienen ese sentido de mirar sus fotos? Encuentre trabajo de otros fotógrafos en libros o otros lugares y vea como ellos fotografían la gente. ¿Es de distancia? ¿O el fotógrafo parece tener una relación con el sujeto de la imagen? ¿Como están mal representadas las personas?

*Para una discusión mas detallada acerca de enseñar los elementos de fotografía, vea la muestra Proyectos de Clase de Fotografía.

Agradecimientos

Queremos darles gracias a muchos maestros que conocemos quienes han usado fotos para captar la imaginación de los estudiantes para ver el mundo de manera más profunda. Entre los maestros cuyo trabajo ha influenciado este guía son Xian Barrett, Bill Bigelos, Linda Christiansen, Norm Diamond, Meg Gerken, Jackson Potter, Paula Rogovin, y Janet Zandy. Pauline Lipman, Rhoda Rae Gutierrez y Jackson Potter trabajan con maestros en la Colaborativa para Equidad y Justicia en Educación (CEJE) de la Universidad de Illinois-Chicago. Lipman y Potter están activos también en Maestros para Justicia Social. En la primavera de 2008 maestros de Chicago participaron en un taller de CEJE sobre el uso de fotos Rogovin. Sue Davenport trabajó con educadores de Chicago y desarrolló los materiales para el Guía de Maestro de Fotografía Rogovin.

Muchos otros contribuyeron a este Guía, incluyendo Lindsay Adams, Mark Barens, Bleue Benton, Jow Bernick, Estelle Carol, Alexis Ellers, Cass Fey, Steven Fox, Mark Greenberg, Melanie Anne Herzog, Sarah Hoskins, Kevin Lindenman, Victoria Malone, Michelle Melin-Rogovin, Ellen Rogovin Hart, Rima Schultz, Dana Simpson, Irene Sipos, y Rachel Swenie.